

## DECLARACION BAJO LA GRAVEDAD DE JURAMENTO

Roma, 26 de Febrero de 2018

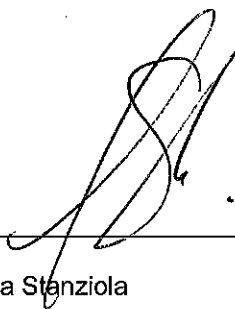
Por este medio yo, **ISABELLA STANZIOLA**, mujer, panameña - italiana, con Código Fiscale No. STNSLL65R50Z516Q, con Carta D'IDENTITA No. AX9600197, con residencia actual en Roma Cap 00186, Provincia de Lazio, Roma, bajo gravedad de juramento, en pleno uso de mis facultades mentales y legales y sin apremio alguno, declaro lo siguiente:

1. Que creo en la justicia y la misma no puede ser manipulada a conveniencia o intereses personales. Si me he demorado en dar esta declaración jurada y consciente de lo que esto implica, ha sido por miedo a las represalias que se puedan tomar en mi contra (las cuales ya he vivido anteriormente) por parte de personas que paso a mencionar tanto del Ministerio Público, como del actual Consejo de Seguridad y medios de comunicación (uno en particular).
2. Que tanto la Sra. Maui Alemán de Pérez (q.e.p.d.) esposa de Gustavo Pérez, y mi persona, fuimos abiertamente utilizadas por el Sr. Rolando López (Secretario del Consejo de Seguridad de Panamá), Sr. Rolando Rodríguez (Secretario General de la Procuraduría de Panamá) y el Sr. David Díaz (Sub-Secretario General de la Procuraduría), estos últimos siguiendo instrucciones de la Procuradora General de la Nación, la Sra. Kenia Porcell, para declarar de manera pública y privada en varias ocasiones en contra de Gustavo Pérez y contribuir para el expediente de PINCHAZOS TELEFONICOS y por ende en perjuicio de Ricardo Martinelli y Alejandro Garuz R.. Adjunto un correo electrónico donde se deja en evidencia que la denuncia y luego detención y encarcelamiento del Sr. Alejandro Garuz fue parte de todas estas maquinaciones.
3. Doy fe que desde el inicio de la investigación por el caso PINCHAZOS, hubo una alianza entre el Ministerio Público, el Sr. López del Consejo de Seguridad y periodistas de la empresa MEDCOM para manipular la realidad de como se había conseguido información. El plan consistió en que hiciéramos, declaraciones y entrevistas manipuladas en la televisión. Particularmente en mi caso los facilitadores de todo esto fueron la abogada de Derecho de Familia, la Lic. Gilma de León (que en esos momentos le estaba atendiendo la demanda de divorcio de la Sra. Maui Alemán de Pérez en contra de Gustavo Pérez) y un conocido periodista de el medio de comunicación antes mencionado.

4. Doy fe que ambas (Maui Alemán, y Lic. De León) me informaron que la Sra. Alemán de Pérez Q.E.P.D. actuaba como el testigo Protegido del caso de los Pinchazos y fue la señora Maui, quien entregó al Ministerio Público supuesta información que le da un informante de que en el Consejo de Seguridad se hacía espionaje a distintas personas en el país. Estos documentos se entregaron al Fiscal James Javier Corro en Avesa, quien a su vez las envió donde la ahora ex fiscal Chevalier. Todo bajo instrucciones del jefe del Consejo de Seguridad, Sr. Rolando López. Este, entiéndase Rolando López, hizo un acuerdo con la Sra. Maui Alemán de Pérez, pues él además tenía razones personales para vengarse de Gustavo Pérez. Como Maui Alemán de Pérez, era la esposa de Gustavo Pérez, se dijo que no era conveniente que testificara en contra de este, pues sería cuestionada, así que se ideó lo del testigo protegido. Ella lo hacía más que todo por venganza ya que estaba teniendo en esos momentos un terrible y conflictivo divorcio con Gustavo Pérez. Recuerdo que David Díaz (Sub-Secretario General de la Procuraduría) habló con el periodista Álvaro Alvarado, por instrucciones de Rolando Rodríguez (Secretario General de la Procuraduría) y de Rolando López (Secretario del Consejo de Seguridad) para citarme y que yo diera una entrevista a manera de testigo protegido y con mi voz alterada. En dicha conversación con el periodista, la abogada y el Sr. David Díaz quien me dio su palabra que contaba con la autorización de la Procuradora Porcel y me garantizaban mi seguridad y la de mis hijos al igual que lo habían hecho con la Sra. Alemán de Pérez. Se me indico y engaño diciéndome que la única forma de estar a salvo era dando declaraciones. Posteriormente se me volvió a pedir que diera una segunda entrevista, está vez dando mi rostro al país, la cual se hizo el 20 de enero de 2015 con el periodista Álvaro Alvarado que salió en Medcom (Canal 13). Ellos organizaron directamente todo, y se quería en ese momento, crear un ambiente público negativo para lograr que la Corte Suprema de Justicia les negara un Habeas Corpus que Gustavo Pérez y Alejandro Garuz R., habían solicitado cuando fueron detenidos.
5. Tanto a Maui Alemán como a mi persona, Rolando López y David Diaz de Ministerio Publico, nos hizo una serie de promesas de protección y seguridad y que no nos pasaría nada, haciéndonos él personalmente llamadas regulares, citaciones personales en cafés de la localidad y chats para asegurarnos que todo iba bien. Yo además de mi resentimiento contra Gustavo Pérez por declaraciones falsas que el hiciera en medios, era consciente que Rolando López, tenía una venganza personal contra Gustavo Pérez, por haberlo destituido en el periodo del gobierno anterior bajo la administración de Ricardo Martinelli. Luego de logrado el objetivo, se olvidaron de mi persona y las promesas de ayuda y protección nunca me las cumplieron. Solo nos utilizaron malvadamente aprovechando nuestra

falta de conocimiento en materias jurídicas y en como tergiversar y manipular la justicia como debe ser.

6. Quisiera dejar en evidencia que trate de confrontarlos y hasta de ponerles una denuncia por Abuso de Autoridad e incumplimiento de palabra resultando en daños irreparables a mi familia y estando ellos en el poder, me fue imposible. Esto lo declaro para que nunca más vuelva a ocurrirles a otros panameños y no se dejen utilizar por intereses de los poderosos y que tienen el poder político. Añado que siento miedo por lo que entregar esta declaración implica, ya que viví un circo mediático donde se cuestionó mi integridad, más lo hago con la conciencia tranquila ya que no se me puede imputar por decir la verdad, aunque la misma no sea del agrado de muchos, más cuando yo no tengo nada que ver en ese caso ni en ningún caso judicial puesto que mi vida ha sido de honestidad.



---

Isabella Stanzola

## DICHIARAZIONE SOTTO GIURAMENTO

Roma, 26 febbraio 2018

Con la presente io sottoscritta **ISABELLA STANZIOLA** donna, panamense - italiana, codice fiscale STNSLL65R50Z516Q, Carta d'Identità n. AX9600197, attualmente residente a Roma CAP 00186, Regione Lazio, Roma, sotto giuramento, nel pieno uso delle mie facoltà mentali e giuridiche e senza alcun vincolo, dichiaro quanto segue:

1. Che credo nella giustizia e che la stessa non possa essere manipolata secondo la convenienza o gli interessi personali. Se ho tardato a fare questa dichiarazione giurata, consapevole di ciò che questo implica, è stato per paura delle rappresaglie che possono essere intraprese contro di me (e che ho già vissuto in precedenza) da parte di persone che citerò, sia del Pubblico Ministero, sia dell'attuale Consiglio di Sicurezza e Mezzi di Comunicazione (uno in particolare).
2. Che sia la Sig.ra Maui Alemán de Pérez (deceduta) moglie di Gustavo Pérez, e io stessa, siamo state apertamente utilizzate dal Sig. Rolando López (Segretario del Consiglio di Sicurezza di Panama), dal Sig. Rolando Rodríguez (Segretario Generale della Procura di Panama) e dal Sig. David Díaz (Sotto-Segretario Generale della Procura), i quali seguivano le istruzioni della Procuratrice Generale della Nazione, la Sig.ra Kenia Porcell, per rilasciare dichiarazioni pubbliche e private, in diverse occasioni, contro Gustavo Pérez e contribuire al fascicolo di INTERCETTAZIONI TELEFONICHE e pertanto a danno di Ricardo Martinelli e Alejandro Garuz R. Allego un'email dove risulta evidente che la denuncia e successiva detenzione e reclusione del Sig. Alejandro Garuz fanno parte di tutte queste macchinazioni.
3. Do atto che dall'inizio delle indagini sul caso INTERCETTAZIONI, c'è stata un'alleanza tra il Pubblico Ministero, il Sig. López del Consiglio di sicurezza e i giornalisti della società MEDCOM per manipolare la realtà riguardo a com'erano state ottenute le informazioni. Il piano consisteva nel farci rilasciare delle dichiarazioni e delle interviste manipolate in televisione. In particolare nel mio caso, i facilitatori di tutto questo erano l'avvocato di diritto di famiglia, Sig.ra Gilma de León (che all'epoca seguiva la causa di divorzio della Sig.ra Maui Aleman de Perez contro Gustavo Pérez) e un noto giornalista del mezzo di comunicazione di cui sopra.





4. Attesto che entrambe (Maui Alemán e la Dott.ssa De León) mi hanno riferito che la Sig.ra Alemán de Pérez (deceduta) agiva come testimone protetto del caso delle Intercettazioni ed è stata la Sig.ra Maui a consegnare al Pubblico Ministero la presunta informazione avuta da un informatore, secondo cui il Consiglio di sicurezza spiava diverse persone nel Paese. Tali documenti sono stati consegnati al procuratore James Javier Corro in Avesa, il quale a sua volta li ha trasmessi all'ormai ex procuratore Chevalier. Il tutto seguendo le istruzioni del capo del Consiglio di sicurezza, Sig. Rolando López. Quest'ultimo, intendo Rolando Lopez, ha fatto un accordo con la Sig.ra Maui Alemán de Pérez, perché lui aveva anche delle ragioni personali per vendicarsi di Gustavo Pérez. Siccome Maui Alemán de Perez, era la moglie di Gustavo Pérez, si è detto che non era opportuno che testimoniassero contro suo marito, in quanto sarebbe stata messa in discussione, così è stata ideata la faccenda del testimone protetto. Lei lo faceva soprattutto per vendicarsi, dato che in quel momento stava attraversando un divorzio terribile e conflittuale da Gustavo Pérez. Mi ricordo che David Diaz (sottosegretario generale della procura) ha parlato con il giornalista Alvaro Alvarado, seguendo le istruzioni di Rolando Rodríguez (Segretario Generale della Procura) e di Rolando López (Segretario del Consiglio di Sicurezza) per convocarmi e farmi concedere un'intervista in veste di testimone protetto e con la mia voce alterata. In tale conversazione con il giornalista, l'avvocato e il Sig. David Diaz, il quale mi aveva dato la sua parola che era stato autorizzato dal procuratore Porcel, garantiva per la sicurezza mia e dei miei figli, così come avevano fatto con la Sig.ra Alemán de Pérez, e mi è stato detto, ingannandomi, che l'unico modo per essere al sicuro era di rilasciare le dichiarazioni. In seguito mi è stato chiesto di rilasciare una seconda intervista, questa volta mostrando la mia faccia al Paese, che è stata fatta il 20 gennaio 2015, con il giornalista Alvaro Alvarado, e che è uscita su Medcom (Canale 13). Loro hanno organizzato tutto direttamente e in quel momento si voleva creare un ambiente pubblico negativo per far sì che la Suprema Corte di Giustizia rifiutasse l'Habeas Corpus che Gustavo Perez e Alejandro Garuz R. avevano chiesto quando sono stati arrestati.
5. Sia a Maui Alemán che a me, Rolando Lopez e David Diaz del pubblico ministero, hanno fatto una serie di promesse e rassicurazioni, affermando che non ci sarebbe successo nulla, facendoci lui stesso personalmente delle chiamate regolari, appuntamenti personali nei caffè della città e tramite chat per assicurarci che tutto andava bene. Io oltre al mio risentimento contro Gustavo Pérez per delle dichiarazioni false che lui aveva reso ai media, ero consapevole del fatto che per Rolando Lopez si trattava di una vendetta personale contro Gustavo Pérez, per averlo destituito durante il periodo del precedente governo sotto l'amministrazione di Ricardo





Martinelli. Dopo aver raggiunto l'obiettivo, si sono dimenticati di me e le promesse di aiuto e protezione non sono mai state soddisfatte. Ci hanno soltanto usate in modo malvagio, approfittando della nostra mancanza di conoscenze in materie giuridiche e sul modo di travisare e manipolare la giustizia come deve essere.

6. Vorrei sottolineare che ho cercato di confrontarmi con loro e di fare una denuncia contro di loro per abuso di potere e mancato rispetto della parola, con conseguente danno irreparabile alla mia famiglia, ma visto che erano al potere, mi è stato impossibile. Questo lo dichiaro affinché non accada mai più ad altri panamensi e che nessun altro si lasci utilizzare negli interessi dei potenti e di quelli che hanno il potere politico. Aggiungo che ho paura per ciò che comporta il rilascio di questa dichiarazione, visto che ho già vissuto un circo mediatico in cui è stata messa in discussione la mia integrità. Ma lo faccio con la coscienza a posto, perché non posso essere imputata per aver detto la verità, anche se tale verità non è gradevole a molti, e soprattutto perché non ho nulla a che vedere con quel caso né con nessun altro caso giudiziario, poiché la mia vita è stata sempre all'insegna dell'onestà.

(firma illeggibile)

---

Isabella Stanzola

# TRIBUNALE ORDINARIO DI ROMA

Ufficio Asseveramento Perizie e Traduzioni

CRONOLOGICO

## VERBALE DI GIURAMENTO

N. 2592 ( 8 )

Addi 02/03/2018 avanti al sottoscritto Cancelliere è presente

Signor LUCIANO PISTILLO

identificato con documento PATENTE AUTO

N. U1M419515K rilasciato da MIT-UCO

il 24 OTTOBRE 2015, il quale chiede di asseverare con giuramento la

traduzione dalla lingua SPAGNOLA alla lingua ITALIANA

dei seguenti documenti:

- Dichiarazione sotto giuramento

uniti in: originale (o) /copia conforme all'originale (**cc**) / fotocopia semplice (**fs**)

Il Cancelliere, previa ammonizione sulla responsabilità penale (art.483 c.p.)

derivante da dichiarazioni mendaci, invita il comparente al giuramento, che

egli presta ripetendo: **“Giuro di aver bene e fedelmente adempiuto**

**all’incarico affidatomi al solo scopo di far conoscere la verità”.**

Letto, confermato e sottoscritto

